

中西區區議會
二〇一二至二〇一三年度
財務委員會
第九次會議報告
(二〇一三年七月四日)

(一) 二〇一三至二〇一四年度區議會撥款的財政報告

民政事務總署於 2013/14 年度撥款 14,900,000 元予中西區區議會以舉辦社區參與計劃，較上一年度的撥款額增加了 1,000,000 元。新增的 1,000,000 元需用作加強推廣中西區區內的藝術文化活動。截至二〇一三年六月二十五日，減去預計須結轉至 2014/15 年度的撥款共 625,331.75 元，中西區區議會已批准的社區參與計劃的撥款額為 12,256,592.41 元，佔民政事務總署 14,900,000 元撥款額的 82.26%，實際支款額為 4,716,509.17 元，佔撥款額的 31.65%。

(二) 會上通過的撥款申請

● 地區小型工程

1. 委員會通過撥款 350,000 元予康樂及文化事務署中西區康樂事務辦事處，以推行「在屋蘭士街休憩處設立寵物角」。

● 特別活動統籌組織

1. 委員會通過撥款 60,000 元予第十一屆中西區區節統籌委員會，以推行「第十一屆中西區區節開幕典禮」。
2. 委員會通過撥款 180,000 元予第十一屆中西區區節統籌委員會，以推行「第十一屆中西區區節公關及宣傳工作」。
3. 委員會通過撥款 80,000 元予第十一屆中西區區節統籌委員會，以推行「第十一屆中西區區節攝影比賽」。
4. 委員會通過撥款 20,000 元予中西區文化藝術協會，以推行「第十一屆中西區區節關愛抗毒互動劇場」。

● 區內非政府機構

1. 委員會通過撥款 20,495 元予明愛賽馬會石塘咀青少年綜合服務，以推行「『全能策劃家』多元潛能兒童成長系列」。

2. 委員會通過撥款 9,380 元予明愛堅道社區中心，以推行「耆老通識」。
3. 委員會通過撥款 33,180 元予明愛堅道社區中心，以推行「『關愛共行』社區精神健康服務計劃 2013」。
4. 委員會通過撥款 10,995 元予明愛中區長者中心，以推行「守護『吾』老系列 2」。
5. 委員會通過撥款 22,000 元予香港基督教女青年會西環綜合社會服務處，以推行「"V Family"·青年起『動』」。
6. 委員會通過撥款 15,000 元予香港基督教女青年會西環綜合社會服務處，以推行「『童心夢飛行』兒童培育計劃 2013」。
7. 委員會通過撥款 13,000 元予香港基督教女青年會西環綜合社會服務處，以推行「流浪者的凱歌」。
8. 委員會通過撥款 40,000 元予香港基督教女青年會西環綜合社會服務處，以推行「愛心家庭齊起動」。
9. 委員會通過撥款 4,738 元予香港基督教女青年會觀龍樓社區工作辦事處，以推行「健康家庭暑期樂」。
10. 委員會通過撥款 6,275 元予香港基督教女青年會觀龍樓社區工作辦事處，以推行「中秋龍情獻關懷」。
11. 委員會通過撥款 38,820 元予香港聖公會西環長者綜合服務中心，以推行「伴老同行 - 護老者紓壓計劃」。
12. 委員會通過撥款 30,940 元予香港聖公會西環長者綜合服務中心，以推行「『與痛共舞』痛症自我管理計劃」。
13. 委員會通過撥款 30,000 元予香港聖公會西環長者綜合服務中心，以推行「姿彩人生耀社區」。
14. 委員會通過撥款 8,092 元予聖雅各福群會中西區長者地區中心，以推行「護老者訓練日營」。
15. 委員會通過撥款 6,000 元予聖雅各福群會中西區長者地區中心，以推行「舞動『耆』情·展才藝」。
16. 委員會通過撥款 14,000 元予聖雅各福群會中西區長者地區中心，以推行「舞台新秀特訓組」。
17. 委員會通過撥款 14,885 元予聖雅各福群會中西區長者地區中心，以推行「『積極人生』長者心湯共享計劃」。

18. 委員會通過撥款 54,990 元予長春社文化古蹟資源中心，以推行「《守下留情 - 中西區老店扎記(增新版)》」。

● **區內地區團體**

1. 委員會通過撥款 58,930 元予中西區文化藝術協會，以推行「中西區潮劇欣賞晚會 2013」。
2. 委員會通過撥款 68,046 元予上環及西營盤分區委員會，以推行「上環及西營盤耆青獻藝同樂日 2014」。
3. 委員會通過撥款 52,148 元予上環及西營盤分區委員會，以推行「齊頌金曲妙韻賀第十一屆中西區區節」。
4. 委員會通過撥款 29,806 元予上環及西營盤分區委員會，以推行「巧手作·齊玩樂 - 手作仔工作坊」。
5. 委員會通過撥款 70,652 元予堅尼地城及石塘咀分區委員會，以推行「堅尼地城及石塘咀中秋綵燈晚會 2013」。
6. 委員會通過撥款 85,870 元予中西區康樂體育會，以推行「中西區康樂體育訓練計劃(2013-2014)中西區羽毛球青少年培訓班」。
7. 委員會通過撥款 10,000 元予中西區撲滅罪行委員會，以推行「和諧家庭親子義工協奏曲」。
8. 委員會通過撥款 20,000 元予中西區撲滅罪行委員會，以推行「2013-14 年度西區警區常青滅罪大使計劃」。
9. 委員會通過撥款 30,000 元予中西區撲滅罪行委員會，以推行「2013 - 2014 年度中西區滅罪宣傳創作比賽」。
10. 委員會通過撥款 22,000 元予中西區撲滅罪行委員會，以推行「2013 - 2014 年度西區警學關懷大使計劃」。
11. 委員會通過撥款 35,000 元予中西區撲滅罪行委員會，以推行「中西區滅罪宣傳大行動」。
12. 委員會通過撥款 53,000 元予中西區撲滅罪行委員會，以推行「中西區滅罪嘉年華暨歲晚滅罪宣傳」。
13. 委員會通過撥款 29,900 元予中西區撲滅罪行委員會，以推行「飛躍閃亮中西區」。
14. 委員會通過撥款 10,000 元予中西區新來港定居人士服務地區統籌委員會，以推行「少年板球隊暨同樂日 2013」。

15. 委員會通過撥款 18,000 元予中西區新來港定居人士服務地區統籌委員會，以推行「伙伴同行計劃暨新來港人士義工訓練及服務計劃」。
16. 委員會通過撥款 5,000 元予中西區新來港定居人士服務地區統籌委員會，以推行「親子綠悠悠」。
17. 委員會通過撥款 80,000 元予中西區交通安全運動議會，以推行「中西區交通安全運動 2013-2014」。
18. 委員會通過撥款 12,787.50 元予圓玄軒婦女中心，以推行「"那些年，我們一起走過的日子---"茗茶歌舞會知音」。
19. 委員會通過撥款 15,960 元予圓玄軒婦女中心，以推行「老友學堂 2013」。
20. 委員會通過撥款 39,486 元予香港中西區婦女會，以推行「慶祝香港特別行政區成立十六周年【中西區「回歸杯」體育舞蹈錦標賽 2013 暨繽紛同樂舞之夜】」。
21. 委員會通過撥款 29,895 元予摩星嶺之友，以推行「摩星嶺 — 野外定向追蹤 2013」。
22. 委員會通過撥款 7,147.50 元予香港公教婚姻輔導會恩悅綜合家庭服務中心，以推行「『珍晴女人』計劃」。
23. 委員會通過撥款 14,700 元予中樂友，以推行「絲竹歡騰賀新歲」。
24. 委員會通過撥款 20,000 元予黃暉木偶皮影，以推行「小木偶同樂日」。
25. 委員會通過撥款 20,000 元予香港舞蹈總會有限公司，以推行「香港舞蹈節 2013 - 區區小跳豆」。

● **區議會及屬下委員會及工作小組**

1. 委員會通過撥款 25,990 元予中西區健康城市督導委員會，以推行「健康快活人一長者減壓生活推廣計劃 2013-2014」。
2. 委員會通過撥款 13,050 元予中西區健康城市督導委員會，以推行「健康『新』體驗」。
3. 委員會通過撥款 32,300 元予中西區健康城市督導委員會，以推行「『跑』出健康人生路計劃」。
4. 委員會通過撥款 11,450 元予中西區健康城市督導委員會，以推行「身心健樂享人生計劃(Enjoy your healthy life)」。

5. 委員會通過撥款 12,675 元予中西區健康城市督導委員會，以推行「有『營』新世代健康社區計劃」。
6. 委員會通過撥款 50,000 元予中西區健康城市督導委員會，以推行「中西區健康城市督導委員會宣傳推廣計劃」。
7. 委員會通過撥款 10,000 元予中西區健康城市督導委員會，以推行「參與中西區健康節」。
8. 委員會通過撥款 70,000 元予中西區健康城市督導委員會，以推行「健康城市嘉年華」。
9. 委員會通過撥款 13,980 元予中西區健康城市督導委員會，以推行「『踢走疲勞，健康生活』社區推廣計劃」。
10. 委員會通過撥款 50,000 元予香港島各界聯合會，以推行「慶祝中華人民共和國成立六十四周年港島歡騰賀國慶嘉年華」。
11. 委員會通過撥款 181,000 元予旅遊事務暨商貿推廣工作小組，以推行「2013/2014 年秋冬上環假日行人坊(場地佈置、表演節目及宣傳項目)」。
12. 委員會通過撥款 19,800 元予旅遊事務暨商貿推廣工作小組，以推行「2013/2014 年秋冬上環假日行人坊(攤位項目)」。
13. 委員會通過撥款 30,580 元予中西區區議會文化康樂及社會事務委員會，以推行「『文化落區 2013-14 系列』之『地水南音薈中西』」。
14. 委員會通過撥款 135,240 元予中西區區議會文化康樂及社會事務委員會，以推行「『文化落區 2013-14 系列』之『新編大型民族舞劇、社區舞蹈推廣演出及舞蹈身體驗工作坊』」。
15. 委員會通過撥款 57,600 元予中西區區議會文化康樂及社會事務委員會，以推行「『文化落區 2013-14 系列』之音樂會及親子中樂自我鬆弛工作坊」。
16. 委員會通過撥款 50,592 元予中西區區議會文化康樂及社會事務委員會，以推行「『文化落區 2013-14 系列』之新聲音樂協會《中樂大使》計劃」。
17. 委員會通過撥款 69,500 元予中西區區議會文化康樂及社會事務委員會，以推行「『文化落區 2013-14 系列』之『香港情懷舊喜劇《有飯自然香》演出包場』」。
18. 委員會通過撥款 74,600 元予中西區區議會文化康樂及社會事務委員會，以推行「『文化落區 2013-14 系列』之『遊·戲』古城---《裊裊環音》」。

19. 委員會通過撥款 35,040 元予中西區區議會公民教育小組，以推行「2013 年香港島傑出學生選舉」。
20. 委員會通過撥款 6,380 元予中西區區議會公民教育小組，以推行「關愛送暖大行動」。
21. 委員會通過撥款 10,000 元予中西區區議會公民教育小組，以推行「為社區加點愛--社區參與計劃」。
22. 委員會通過撥款 10,000 元予中西區區議會公民教育小組，以推行「中西區青年立法會議員訓練計劃 2013」。
23. 委員會通過撥款 10,000 元予中西區區議會公民教育小組，以推行「Teen Teen 共融樂 — 社區服務計劃」。
24. 委員會通過撥款 7,380 元予中西區區議會公民教育小組，以推行「潮商傳溫暖義工計劃」。
25. 委員會通過撥款 8,775 元予中西區區議會公民教育小組，以推行「『新 SUN 上環』體驗學習計劃」。
26. 委員會通過撥款 40,000 元予中西區區議會公民教育小組，以推行「『維護廉潔香港 邁向廉政 40』中西區倡廉活動」。
27. 委員會通過撥款 10,192 元予中西區區議會公民教育小組，以推行「一樣·愛·同夢@中西區」。
28. 委員會通過撥款 10,000 元予中西區區議會公民教育小組，以推行「『公民大使』服務及社區參與計劃」。
29. 委員會通過撥款 10,000 元予中西區區議會公民教育小組，以推行「家家有愛」。

是次會議共通過 76 份 2013/14 財政年度社區參與計劃的撥款申請，涉及撥款額 2,617,242 元。截至二〇一三年七月四日，扣除結轉至 2014/15 年度的撥款共 625,331.75 元，2013/14 年度財委會總批款額將為 15,162,334.41 元，即佔本年度撥款預算的 101.76%。

中西區區議會秘書處
二〇一三年七月